



移民医疗保险计划

2020 年，伊利诺伊州成为全美国第一个出台类似 Medicaid 计划的州，可为 65 周岁及以上的低收入老人（包括非法移民的老人）提供廉价的综合性医疗保险。该计划称为老年移民健康福利 (HBIS) 计划：2021 年和 2022 年，伊利诺伊州扩大了 42 至 64 周岁的低收入成年人（包括非法移民的成年人）可参加类似 Medicaid 的综合性保险的范围，该计划称为成年移民健康福利 (HBIA) 计划。此资料单介绍提供了有关 HBIS 和 HBIA 计划的信息。在 2023 年 7 月 1 日之前申请 HBIA；伊利诺伊州将于 2023 年 7 月 1 日暂停 HBIA 的报名工作。请尽快申请 HBIS，因为伊利诺伊州政府正在设法限制该计划的报名人数。查看西班牙语版本，请单击[此处](#)。

老年移民健康福利 (HBIS)，适用于 65 周岁或以上的人

资格：为了获得参加 HBIS 计划的资格，申请人必须满足以下 5 项要求：

1. 年满 65 周岁或以上；
2. 因移民身份而没有资格参加 Medicare 或传统的 Medicaid。例如，有资格参加 HBIS 计划的移民包括：
 - 非法移民（包括拥有受临时保护身份 (TPS) 的人）
 - 持有绿卡不到五年的合法永久居民 ((LPR) 也称为绿卡持有者)

注：报名参加 HBIS 计划无需提供社会保险号。申请人必须在申请中表明其是公民，还是非公民。他们在申请表相关位置不应留下空白，因为如果其未表明自己是非公民，则申请很可能遭到拒绝。

3. 居住在伊利诺伊州；ABE 将设法通过电子匹配或已提供的文件来验证申请人是否居住在伊利诺伊州，然后要求申请人或客户提供相关证明（如可显示伊利诺伊州地址的房屋所有权、租约、水电费账单、墨西哥领事或其他外国领事馆签发的文件等）。完整列表：
<https://www.dhs.state.il.us/page.aspx?item=13236>
4. 单人的资产低于 17,500 美元，或夫妻二人的资产低于 17,500 美元。请参见：
<https://www.dhs.state.il.us/page.aspx?item=21741>。
5. 家庭收入不高于 100% FPL（请参见[图表](#)）。

家庭人数	100% FPL 收入
1	每个月 1,215 美元
2	每个月 1,643 美元
3	每个月 2,072 美元

在 2023 年 6 月 29 日前，信息将持续保持更新和准确性。如有任何疑问，请联系伊利诺伊州健康运动主管 Tovia Siegel：tovia.siegel@healthyillinoiscampaign.org

家庭人数	100% FPL 收入
4	每个月 2,500 美元

如果申请人收入超过 100% FPL 的限制，但有医疗支出，则可以使用这些支出来降低收入。如果符合降低收入的标准，客户在公共卫生紧急事件 (PHE) 结束前始终处于合格状态。有关降低收入的更多信息，请参见：
<https://www.illinois.gov/hfs/info/Brochures%20and%20Forms/Brochures/Pages/HFS591SP.aspx>。

HBIS 计划遵循与 AABD（老人、盲人和残疾人帮助计划）老年人群相同的收入预算指导。HBIS 计划的收入资格采用非调整后总收入 (MAGI) 预算法（基于关系规则，而不是报税身份），因此这意味着一个家庭包括：

- 申请人
- 住在家中的配偶
- 住在家中的未满 19 周岁的子女

对于混住状态的家庭，即老人与成年子女一起生活，其子女在报税时算上了老人的收入：HBIS 属于非 MAGI 计划，因此老人为受抚养人报税身份，不应被视为家庭的一部分，其子女的收入也不被视为可计入的收入。老人申请 HBIS 时，应为自己申请且只包括自己的收入（如果是零收入，则列出 0 美元）和配偶的收入（如果有）。

参保者费用：从 2023 年 7 月 1 日起有费用分摊。请参见：[费用分摊金额政策](#)。

福利和服务：参加 HBIS 计划的老人将获得类似于老人和残疾人计划（以前的老人、盲人和残疾人帮助计划）下提供的医疗福利。

承保服务包括：

门诊和住院治疗	心理健康和药物使用障碍服务
医学检查	家庭保健；
“临终护理服务也在报销范围内，但如果客户住在护理机构，医疗及家庭服务部 (HFS) 将不报销该护理机构的食宿费用。临终护理服务提供者只可以对其服务开出账单，而不能对相关护理机构的食宿费用开出账单。注：暂时护理考虑到了临终患者看护者的利益，允许患者在相关医院或护理机构中最多停留五天，临终护理服务提供者在此期间仍可就相关费用开出账单。”来源：请单击 此处	医疗必要服务（包括康复服务）可在医院或门诊环境下报销作为医疗程序后续的其他医疗必要服务 - 例如，住院后为康复所需的服务（例如，家庭保健、吸氧等）。 肾脏移植和住院患者骨髓移植都可报销。 注：移植必须满足医疗必要性标准，并通过 HFS 的事先批准。来源： https://www.dhs.state.il.us/page.aspx?item=18138
牙科服务 ，包括诊断、预防、修复、牙髓病、牙周病、修复、口腔和颌面外科以及辅助性一般服务。有关成年人的牙科福利清单，请参见牙科诊所参考手册 (DORM)：	语言、理疗和职业治疗等亚急性康复短期服务（即便是基于机构的）。 眼科服务

在 2023 年 6 月 29 日前，信息将持续保持更新和准确性。如有任何疑问，请联系伊利诺伊州健康运动主管 Tovia Siegel：tovia.siegel@healthyillinoiscampaign.org

<https://www.illinois.gov/hfs/SiteCollectionDocuments/42117/DORM.pdf>

处方药
交通服务
[耐用医疗设备和医疗装置](#)

HBIS 计划中不包括的福利和服务：

- 任何类型护理机构提供的护理服务，包括短期康复；
- 基于家庭和社区的免费服务；
- 发育障碍中级护理机构 (ICF/DD) 服务；
- 专业精神健康康复机构 (SMHRF) 服务；
- 发育障碍医疗综合机构 (MC/DD) 服务；
- 丧葬费用；
- 无限期提供的服务，这种服务需要需求确定评估，如评估是否需要免费服务（如家政服务或成人日间服务）或无限期居住在行管机构中。

报名参加计划： **请尽快申请 HBIS，因为伊利诺伊州政府正在设法限制该计划的报名人数。** 通过以下一种方式申请：

1. 在线申请：www.ABE.Illinois.gov
2. 联系 [服务移民的社区服务机构](#)（可获取 59 种语言的帮助）
3. 致电 ABE 客户呼叫中心：800-843-6154
4. 通过邮寄/传真方式发送 [纸质申请表](#)。

注：在 HFS.ACA@Illinois.gov 提交申请后，HFS 也将接受加速处理紧急情况的请求。与所有情况一样，在申请获得批准之前，申请人只有在无法获得医疗必要护理的紧急情况下，才能申请加速处理。

HBIS 计划资源：

HFS 网页：<https://www2.illinois.gov/hfs/Pages/CoverageForImmigrantSeniors.aspx> 包括可下载的 11 种语言的宣传册。有关 HFS 提供者的 HBIS 通知，请单击 [此处链接](#)。

HFS/DHS 政策备忘录：<https://www.dhs.state.il.us/page.aspx?item=128154>

Get Care Illinois 网页支持英语、西班牙语、中文、阿拉伯语和波兰语：<https://getcareillinois.org/need-health-coverage/medicaid/immigrant-over-65/>

成年移民健康福利 (HBIA)，适用于 42 至 64 周岁的人 在 2023 年 7 月 1 日之前申请；HBIA 将于 2023 年 7 月 1 日暂停报名

资格：为了获得参加 HBIA 计划的资格，申请人必须满足以下要求：

- [1] 申请时年龄为 42 至 64 周岁之间；
- [2] 因移民身份而没有资格参加 Medicare 或传统的 Medicaid。例如，有资格参加新计划的移民包括：非法移民（包括拥有受临时保护身份 (TPS) 的人），以及持有绿卡不到五年的合法永久居民 ((LPR) 也称为绿卡持有

在 2023 年 6 月 29 日前，信息将持续保持更新和准确性。如有任何疑问，请联系伊利诺伊州健康运动主管 Tovia Siegel：tovia.siegel@healthyillinoiscampaign.org

者)。注：报名参加此计划无需提供社会保险号。申请人必须在申请中表明其是公民，还是非公民。他们在申请表相关位置不应留下空白，因为如果其未表明自己是非公民，则申请很可能遭到拒绝。

[3] 居住在伊利诺伊州；ABE 将设法通过电子匹配或已提供的文件来验证申请人是否居住在伊利诺伊州，然后要求申请人或客户提供相关证明（如可显示伊利诺伊州地址的房屋所有权、租约、水电费账单、墨西哥领事或其他外国领事馆签发的文件等）。完整列表：<https://www.dhs.state.il.us/page.aspx?item=13236>

[4] 使用 MAGI 预算规则，家庭收入不高于 138% FPL（请参加以下内容和 [IDHS 图表](#)）。

家庭人数	138% FPL 收入（申请 HBIA）
1	每个月 1,677 美元
2	每个月 2,268 美元
3	每个月 2,859 美元
4	每个月 3,450 美元

HBIA 计划遵循与“Medicaid Expansion”ACA 成年人群相同的收入预算指导。HBIS 计划的收入资格采用 [MAGI 预算法](#)（基于报税身份），因此这意味着一个家庭包括：

- 纳税人
- 所有申请的受抚养人
- 与纳税人住在一起的纳税人配偶

如果同住一家的父母在申请 HBIA，而其子女参加了 All Kids：如果某人作为一个家庭中的父母在申请 HBIA，而其子女已经参加了 All Kids 计划，则该申请人应该填写附加表格，而不是在 ABE 提交一份新申请。如果 HBIA 申请人确实在 ABE 提交了一份新申请，则该申请将被作为附加申请处理。HBIA 申请人可以通过“Manage My Case”使用附加表格，或者使用[此处](#)链接的实物表格或[此处](#)链接的英语或西班牙语表格。如果申请人无法通过“Manage My Case”填写附加表格，也可以将表格通过传真发送至中央扫描单元：844-736-3563

参保者费用：从 2023 年 7 月 1 日起有费用分摊。请参见：[费用分摊金额政策](#)。

福利和服务：该计划可报销的服务与 Family Care 和 ACA 相同，但以下服务除外：

- 长期护理；
- 丧葬费用（ACA 也不报销）；和
- 基于家庭和社区的免费服务。

HBIA 计划资源：

HFS 提供者通知：<https://www2.illinois.gov/hfs/MedicalProviders/notices/Pages/prn220628a.aspx>

HFS/DHS 政策备忘录：<https://www.dhs.state.il.us/page.aspx?item=143025> and

<https://www2.illinois.gov/hfs/HealthBenefitsForImmigrants/Pages/default.aspx>

Get Care Illinois 网页支持英语、西班牙语、中文、阿拉伯语和波兰语：<https://getcareillinois.org/need-health-coverage/health-benefits-for-immigrants-ages-55-64/>

在 2023 年 6 月 29 日前，信息将持续保持更新和准确性。如有任何疑问，请联系伊利诺伊州健康运动主管 Tovia Siegel：tovia.siegel@healthyillinoiscampaign.org



同时适用于 HBIS 和 HBIA 计划的一般特征

获取非公民紧急医疗服务（也称为 [Emergency Medicaid](#)）的资格：42 至 64 周岁的人和 65 周岁或以上的人，如有紧急医疗需要，必须接受**非公民紧急医疗服务**评估。有关更多信息，请参见链接手册版本中的[此处](#)描述。对 Emergency Medicaid 的评估非常重要，这样才能合理利用联邦配套资金来应对紧急情况，并利用州政府资助的计划来为持续的非紧急医疗服务支付费用。**终末期肾病 (ESRD) 在 Emergency Medicaid 的报销范围内。**

在参保日期前三个月内产生医疗费用的人可进行追溯报销：参加两个计划的人可获取追溯报销资格，之多可追溯至申请当月的前三个月，但前提是每个月都符合资格。

担保人责任：伊利诺伊州不要求担保人偿还由被担保移民使用 Medicaid 或类似 Medicaid 服务（如 HBIS 和 HBIA）所产生的费用。

公共负担：

参保者可能担心因报名参加这些计划而产生的移民影响，包括公共负担测试是否会对其产生负面影响。初始调查应调查有资格参加 HBIA 或 HBIS 的人是否应接受公共负担测试下的评估。请记住，很多移民身份并不需要接受公共负担测试。有关哪些移民身份无需接受公共负担测试的简单指南，请访问 keepyourbenefits.org 或参见 [保护移民家庭- 伊利诺伊州](#) 中的多语言资料单。

报名参加 HBIS 或 HBIA 计划并**不会遭到负面评估**，事实上也**不会损害**在公共负担测试下接受评估的人。这是因为参加医疗保险并不会受到公共负担规则下的处罚。此外，[公共负担测试仅对由政府支付费用的长期护理机构的使用情况做出评估](#)，而当前 HBIS 和 HBIA 计划的报销列表中并不包括长期护理机构。若要获取有关公共负担测试变化的更新信息，或申请公共负担培训，请发送电邮到：pifillinois@povertylaw.org。

是否需要更多信息？

对于社区成员：[移民家庭资源计划 \(IFRP\)](#) 和 IFRP 热线电话 1-855-437-7669：IFRP 与移民家庭就公共福利申请方面展开合作。ICIRR 的家庭支持热线提供英语/西班牙语/韩语/波兰语服务：1-855-HELP-MY-FAMILY (1-855-435-7693)。

GetCareIllinois.org：面向社区的 5 种语言的网站可“帮助您获取所需的医疗保险。如果您已参加医疗保险，本网站可帮助您了解如何使用您的保险和就医。”

对于报名协助人员：作为 HelpHub 用户注册！HelpHub 是一个免费的在线社区，伊利诺伊州的报名协助人员在此处分享经验、提出问题并解决其在帮助客户报名参加医疗服务计划时所遇到的问题。HelpHub 专家在此回答有关移民如何获得公共福利资格的问题。如何注册：<http://helphub.povertylaw.org>。

在 2023 年 6 月 29 日前，信息将持续保持更新和准确性。如有任何疑问，请联系伊利诺伊州健康运动主管 Tovia Siegel：tovia.siegel@healthyillinoiscampaign.org